# **DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen

GEBRAUCHSANWEISUNG – DIESES MERKBLATT ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM GEBRAUCH DER KONTAKTLINSEN UND ZUR PRODUKTSICHERHEIT. BITTE LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND HEBEN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF. KONTAKTLINSEN SOLLTEN IMMER VON EINEM KONTAKTLINSENANPASSER ANGEPASST WERDEN. ES IST SEHR WICHTIG, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENANPASSERS UND ALLE ANWEISUNGEN IN DER PRODUKTKENNZEICHNUNG FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG IHRER KONTAKTLINSEN BEFOLGEN.

---

**PRODUKTNAME**
**DAILIES TOTAL1®**

**MATERIAL UND VERPACKUNG**
**DAILIES TOTAL 1®** sind weiche Kontaktlinsen (67% delefilcon A und 33% Wasser, mit Phosphatidylcholine). Das Material im Kern der Linse enthält 33% Wasser und geht durch einen Wassergradienten in eine Hydrogeloberflächenschicht über, die mehr als 80 % Wasser enthält.
Diese Struktur ermöglicht eine Silikon Hydrogel Linse mit einem Wassergradienten, die

- mit über 80% Wasser an der Linsenoberfläche den Wassergehalt der Hornhaut nachahmt
- einen hohen Grad an Sauerstoffdurchlässigkeit durch die Linse aufweist
- außergewöhnliche Gleitfähigkeit besitzt, um die Reibung zu reduzieren
- hervorragenden Komfort bis zum Ende des Tages bietet.

Diese Linsen enthalten und geben Phosphatidylcholine (DMPC) frei, ein Phospholipid, das naturgemäß in Tränen zu finden ist.

Die Linsen sind leicht blau getönt, um die Handhabung zu erleichtern; die Tönung enthält Cu-phthalocyanine.

**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen sind in Streifen von 5 individuellen Blistern verpackt, die gepufferte Kochsalzlösung mit zirka 0,3% polymerischen Benetzungsmitteln enthalten, bestehend aus Polyamidoamine und Poly(Acrylamide-Acrylic Acid) Copolymers.

Die Linsen sind dampfsterilisiert STERILE.
Nur verwenden, wenn die bedruckten Folienpackungen unversehrt sind.

**VORGESEHENE ANWENDUNG**
**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen sind zum Tragen während des Tages (weniger als 24 Stunden, im Wachzustand) zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen mit geringer Hornhautverkrümmung, die das Sehvermögen nicht beeinträchtigt.
**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen sind nur zum Tagestragen, zum einmaligen Gebrauch bei täglichem Austausch.
Der einmalige Gebrauch ist aufgrund des speziellen Produktkonzepts angezeigt.

**EMPFOHLENE TRAGE- UND AUSTAUSCHRHYTHMEN**
**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen sind für einmaligen Gebrauch vorgesehen und müssen am Ende jeder Trageperiode weggeworfen werden. Die maximale tägliche Tragezeit sollte von Ihrem Kontaktlinsenanpasser festgelegt werden.
**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen sind nicht für den Gebrauch mit Kontaktlinsenreinigern oder Desinfektionssystemen entwickelt worden. Ihre Linsen sollten nach dem Gebrauch weggeworfen werden. Starten Sie jede neue Trageperiode mit einer frischen, neuen Linse.

**SCHLAFEN SIE NICHT, WENN SIE IHRE KONTAKTLINSEN TRAGEN.**

**DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinsen wurden nicht zum Tragen während des Schlafens entwickelt.

**HANDHABUNG IHRER LINSEN**

Ihr Kontaktlinsenanpasser wird Ihnen detaillierte Anleitungen zum Aufsetzen und Abnehmen der Kontaktlinsen geben.

**Waschen Sie vor der Handhabung der Linsen immer Ihre Hände und trocknen Sie sie ab.**
Schütteln Sie die Blisterpackung vorsichtig, bevor Sie sie öffnen. Ziehen Sie den Foliendeckel ab. Lassen Sie die Linse in Ihre Handfläche gleiten oder, wenn nötig, schieben Sie die Linse mit Ihrem Zeigefinger vorsichtig aus dem Behälter. Achten Sie darauf, dass die Linse nicht umgestülpt ist und dass Sie die für das Auge richtige Linse haben. Überprüfen Sie Ihre Linsen vor dem Aufsetzen. Beschädigte Linsen nicht aufsetzen.

Wenn Sie Ihre Linse abnehmen, achten Sie bitte darauf, dass Ihre Hände sauber und vollständig trocken sind. Blinzeln Sie mehrmals vollständig mit dem Auge und schieben Sie, während Sie nach oben sehen, die Linse nach unten auf das Weiße Ihres Auges. Nehmen Sie die Linse ab, indem Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger falten.
Quetschen Sie nicht das Augengewebe.
Wenn die Linse aufgrund ihrer gleitfähigen Oberfläche schwierig zu greifen ist, trocknen Sie nochmals Ihre Finger und versuchen Sie es erneut. Verwenden Sie in diesem Fall keine Benetzungstropfen.

- Verwenden Sie niemals Pinzetten, Weichlinsen-Sauger, scharfe Gegenstände oder Ihre Fingernägel, um Ihre Linsen aus dem Behälter oder vom Auge zu nehmen.

**WENN SIE EINSCHLAFEN, WÄHREND SIE IHRE LINSEN TRAGEN**
Wenn Sie für eine kurze Zeitspanne einschlafen, während Sie Ihre Linsen tragen, wird dies wahrscheinlich keine nachteiligen Auswirkungen haben. Die Linsen könnten sich jedoch unangenehm anfühlen. Dies kann gewöhnlich durch mehrmaliges Blinzeln gelindert werden.

**WANN SIE IHRE KONTAKTLINSEN NICHT TRAGEN SOLLTEN**
Kontaktlinsen sollten bei bestimmten Gesundheitszuständen oder Umweltbedingungen nicht getragen werden.
Die folgenden Bedingungen können das sichere Tragen der Kontaktlinsen beeinträchtigen oder unmöglich machen:

- Allergie, Entzündung, Infektion oder Reizung im oder rund um das Auge oder die Augenlider.
- Beeinträchtigter Gesundheitszustand, z. B. starke Erkältung oder Grippe.
- Verwendung bestimmter Medikamente, einschließlich Augenmedikamente.
- Unzureichender Tränenfilm (trockene Augen).
- Sehr trockene oder staubige Umgebung, die zum unbequemen Kontaktlinsentragen führt.
- Wassersport ohne Tragen einer Schwimmbrille.

Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser besonders in diesen oder ähnlichen Fällen um Rat.

**WICHTIG – ZUR ERINNERUNG:**

- Lassen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht von einer anderen Person tragen. Dies könnte Mikroorganismen übertragen, was zu ernsthaften Problemen mit der Augengesundheit führen könnte.
- **Untersuchen Sie Ihre Augen täglich. Sie sollten klar und nicht gereizt sein, sich gut anfühlen und Sie sollten gut sehen können.**
- **Halten Sie die Termine bei Ihrem Kontaktlinsenanpasser regelmäßig ein**.
- Kontaktlinsen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Bei schlechten Lichtverhältnissen können Träger von getönten Kontaktlinsen ein vermindertes Sehvermögen bei Objekten mit geringem Kontrast feststellen.
- Machen Sie sich eine Notiz der richtigen Linsenstärke für jedes Auge.
- Prüfen Sie vor dem Aufsetzen der Linse, dass die angegebene Stärke auf jeder Folienpackung für das entsprechende Auge korrekt ist.
- Halten Sie immer Ersatzlinsen bereit.
- Seifen, Lotions, Cremes, Kosmetika oder Deodorants können Reizungen verursachen, wenn sie mit Ihren Linsen in Kontakt kommen. Verwenden Sie sie daher vorsichtig.

- Setzen Sie Ihre Linsen auf, **bevor** Sie Make-up auftragen und nehmen Sie sie wieder ab, **bevor** Sie Ihr Make-up wieder entfernen.
- Vermeiden Sie es, Aerosole wie z. B. Haarspray in die Nähe Ihrer Augen zu sprühen, während Sie Ihre Linsen tragen, da dies Reizungen verursachen kann.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen bei sportlichen Aktivitäten, einschließlich Schwimmen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen ab, wenn Sie schädlichen oder reizenden Dämpfen ausgesetzt sind.
- **Bringen Sie niemals Ihre Kontaktlinsen mit unsterilen Flüssigkeiten (einschließlich Leitungswasser und Speichel) in Kontakt, da dadurch eine mikrobielle Verunreinigung erfolgen kann, welche zu dauerhaften Schädigungen der Augen führen könnte.**
- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen, besonders dann, wenn Ihre Arbeit die Verwendung einer Augenschutzausrüstung (z.B. Schutzbrille) erfordert.
- Werfen Sie jede **DAILIES TOTAL 1®** Kontaktlinse weg, die ausgetrocknet oder beschädigt ist. Ersetzen Sie sie durch eine frische, neue Linse.

**MÖGLICHE PROBLEME**
Obwohl weiche Kontaktlinsen viele Vorteile für Linsenträger bieten, kann es vereinzelt auch zu Problemen kommen, die meist in Verbindung mit einem oder mehreren der folgenden Anzeichen oder Symptome stehen:

- Fremdkörpergefühl
- Die Linse wird unangenehm
- Rötung der Augen
- Lichtempfindlichkeit
- Brennen, Stechen, Jucken oder tränende Augen
- Verminderte Sehschärfe
- Regenbogen oder Lichthöfe bzw. Farbkreise um Lichtquellen herum
- Zunehmende Augensekretionen
- Verringerter Tragekomfort, Schmerzen
- Extrem trockene Augen oder lang anhaltend trockene Augen.

Diese Symptome können bei Nichtbeachten zu schwerwiegenderen Komplikationen führen.

**WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN**
Falls irgendeines der oben erwähnten Probleme auftritt:
- **NEHMEN SIE DIE LINSE(N) SOFORT AB.**
- Untersuchen Sie Ihr Auge im Spiegel, ob Sie Unregelmäßigkeiten entdecken.
- Wenn die Beschwerden oder das Problem aufhört, setzen Sie eine frische, neue Linse auf.
- Wenn sich die oben genannten Symptome nach dem Wiederaufsetzen der neuen Linse(n) fortsetzen, nehmen Sie die Linse(n) **SOFORT** heraus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Kontaktlinsenanpasser. Eine schwerwiegende Komplikation, wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür oder Iritis könnte vorliegen. Diese Komplikationen können sich rasch verschlechtern und zu einem dauernden Verlust der Sehkraft führen. Weniger ernste Reaktionen, wie z. B. Abschürfungen, Epithelstippen und bakterielle Konjunktivitis erfordern eine rasche medizinische Versorgung und müssen frühzeitig behandelt werden, um Komplikationen zu vermeiden.
- Wenn eine Linse festsitzt (sich nicht mehr bewegt), träufeln Sie mehrere Tropfen einer Benetzungslösung ein. Warten Sie, bis sich die Linse wieder frei auf dem Auge bewegt. Wenn die Linse weiterhin festsitzt, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenanpasser auf.
- Gelegentliche Trockenheit kann durch mehrmaliges, kräftiges Blinzeln oder die Verwendung von Benetzungstropfen (z.B. Aquify® Benetzungstropfen) gelindert werden. Wenn die Trockenheit fortbesteht, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenanpasser auf.
- Wenn eine Linse auf dem Auge dezentriert, schließen Sie das Auge und massieren Sie vorsichtig das Augenlid, um die Linse wieder auf ihre zentrale Position zu bringen. Wenn das Problem andauert, kontaktieren Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser.
- Wenn eine Linse in Ihrem Auge zerreißt, fühlt sich das unkomfortabel an. Bleiben Sie ruhig, denn es ist unmöglich, dass eine Kontaktlinse oder Teile davon hinter das Auge rutschen. Entfernen Sie vorsichtig die Teile, so wie Sie auch gewöhnlich Ihre Linsen entfernen. Wenn es den Anschein hat, dass die Linsenteile nicht leicht zu entfernen sind, quetschen Sie das Augengewebe nicht. Spülen Sie Ihr Auge mit steriler Kochsalzlösung aus. Wenn auch dies nicht hilft, bitten Sie Ihren Kontaktlinsenanpasser um Hilfe.

**ZUSÄTZLICHE INFORMATION**
Das Risiko eines möglichen Problems kann reduziert werden, indem man auf Anzeichen achtet und den Rat von "WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN" befolgt. Kontaktlinsentragen erhöht das Risiko von Augeninfektionen. Zudem wird für Kontaktlinsenträger das Risiko, an einer ulzerativen Keratitis zu erkranken, erhöht, wenn Sie für einen längeren Zeitraum einschlafen, während Sie Ihre Linsen tragen und/oder rauchen.


Hersteller:

CIBA VISION Corporation,
11460 Johns Creek Parkway,
Duluth, Georgia 30097, USA

CE 0086

EC REP

EU Bevollmächtigter:

CIBA VISION GmbH,
Industriering 1,
63868 Grosswallstadt, Germany

Vertrieb:
Alcon Switzerland SA
Bösch 69
CH- 6331 Hünenberg


Abkürzungen für Linsenspezifikationen:

| | |
|---|---|
| DIA | Durchmesser |
| BC | Basiskurve |
| PWR | Dioptrie |
| L | Links |
| R | Rechts |

Stand: 07/2012

© 2012 Novartis

# DAILIES TOTAL 1® lenti a contatto

ISTRUZIONI PER L'USO – IL PRESENTE FOGLIO ILLUSTRATIVO CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI SULL'USO CORRETTO E SICURO DEL PRODOTTO. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN'EVENTUALE CONSULTAZIONE FUTURA. LE LENTI A CONTATTO DEVONO ESSERE SEMPRE APPLICATE DA UNO SPECIALISTA DEL SETTORE. PER UN CORRETTO UTILIZZO DELLE LENTI È ESSENZIALE ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DELLO SPECIALISTA DI FIDUCIA E A TUTTE LE INDICAZIONI FORNITE SULLA CONFEZIONE DELLE LENTI E DEI PRODOTTI PER LA MANUTENZIONE.

---

**NOME DEL PRODOTTO**
**DAILIES TOTAL 1®**

**MATERIALE E CONFEZIONE**
Le lenti a contatto morbide **DAILIES TOTAL 1®** contengono il 67% di delefilcon A e il 33% di acqua, con phosphatidylcholine. Il contenuto d'acqua del materiale, grazie al gradiente acqueo varia dal 33% nel nucleo a più del 80% nello strato superficiale idrofilo.
Questa struttura permette di ottenere una lente in silicone idrogel a gradiente acqueo:

- Con oltre l'80% di acqua sulla superficie della lente, per imitare il contenuto d'acqua della cornea.
- Con una elevata trasmissibilità all'ossigeno.
- Eccezionalmente lubrificata per ridurre la frizione
- Con un eccellente comfort fino alla fine della giornata.

Le lenti contengono e rilasciano phosphatidylcholine (DMPC), un fosfolipide che si trova naturalmente nella lacrima.

Hanno una leggera tinta azzurra per facilitare la manipolazione; la tinta contiene Cu-phthalocyanine.

Le lenti **DAILIES TOTAL 1®** sono confezionate in strisce composte da 5 blister singoli contenenti soluzione salina isotonica tamponata con approssimativamente lo 0.3% di un agente polimerico umettante che consiste in un copolymers di polyamidoamine e poly(acrylamide-acrylic acid).

Le lenti sono sterilizzate in autoclave. STERILE
Utilizzare solo se il singolo blister è intatto.

**INDICAZIONI D'USO**
Le lenti morbide **DAILIES TOTAL 1®** sono destinate all'uso diurno (meno di 24 ore durante lo stato di veglia) per la correzione ottica in persone che non presentano patologie oculari, con lieve astigmatismo che non interferisce con la visione.
Le lenti morbide **DAILIES TOTAL 1®** lenti a contatto devono essere utilizzate una sola volta e solo in modalità diurna.
② L'uso singolo è stabilito sulla base delle specifiche del prodotto.

**RACCOMANDAZIONI PER L'USO E LA SOSTITUZIONE**
Le lenti morbide **DAILIES TOTAL 1®** sono monouso e devono essere gettate al termine di ciascun utilizzo. Il tempo massimo d'uso diurno dovrebbe essere stabilito dallo specialista di fiducia.
Le lenti morbide **DAILIES TOTAL 1®** non sono state progettate per l'uso con i sistemi di pulizia e disinfezione. Le lenti devono essere gettate dopo l'utilizzo. Iniziare ogni periodo di utilizzo con lenti nuove.

**NON DORMIRE INDOSSANDO LE LENTI.**
Le Lenti morbide **DAILIES TOTAL 1®** non sono state progettate per essere portate mentre si dorme.

**MANIPOLAZIONE DELLE LENTI**
Le istruzioni dettagliate per l'inserimento e la rimozione delle lenti a contatto dovranno essere fornite dallo specialista di fiducia.

**Lavare e asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti**.

Agitare delicatamente il blister prima di aprirlo. Rimuovere la lamina che ricopre il blister. Versare il liquido e le lenti sul palmo della mano o, se necessario, utilizzando il dito indice, farle scivolare delicatamente fuori dal contenitore. Verificare che la lente non sia capovolta e che sia la lente corretta per quell'occhio. Esaminare le lenti prima di indossarle e non utilizzarle se sono danneggiate.

Prima di rimuovere le lenti, verificare che le mani siano pulite e completamente asciutte. Ammiccare più volte guardando verso l'alto e fare scivolare le lenti sulla parte Bianca dell'occhio. Rimuovere le lenti prendendole delicatamente tra il pollice e l'indice. Se la lente è difficile da togliere, non pizzicare il tessuto oculare.
Se la lente risulta difficile da togliere perché scivolosa, asciugare le dita e riprovare . In questo caso non utilizzare soluzioni umettanti.

- Non utilizzare pinzette, ventose, oggetti taglienti o le unghieper togliere le lenti dal contenitore o dagli occhi.

**ADDORMENTARSI METRE SI INDOSSANO LE LENTI**
Se ci si addormenta per un breve periodo mentre si indossano le lenti a contatto non è probabile si verifichino effetti negativi. Le lenti possono tuttavia essere poco confortevoli, ma questo può essere alleviato ammiccando più volte.

**QUANDO NON UTILIZZARE LE LENTI**
Le lenti non devono essere indossate in concomitanza con alcune condizioni di salute o ambientali.
Le condizioni che possono interferire con un uso sicuro delle lenti a contatto, includono:

- Allergia, infiammazione, infezione o irritazione all'interno o intorno all'occhio o alle palpebre.
- Periodi di cattiva salute, come forti raffreddori o influenza.
- Uso di alcuni farmaci, inclusi farmaci oftalmici.
- Lacrimazione insufficiente (secchezza oculare).
- Ambienti eccessivamente asciutti o polverosi, che possono rendere poco confortevole l'utilizzo delle lenti.
- Sport acquatici senza l'uso di occhialini da piscina.

Consultare lo specialista di fiducia per queste o alter condizioni.

**COSE IMPORTANTI DA RICORDARE**

- Non condividere le proprie lenti con nessuno in quanto potrebbero verificarsi contaminazioni microbiche tali da provocare gravi problemi alla salute oculare.
- **Controllare ogni giorno i propri occhi. Assicurarsi che la visione sia chiara, non diano fastidio e abbiano un aspetto sano.**
- **Si raccomanda ai portatori di lenti a contatto di recarsi regolarmente dal proprio specialista come indicato.**
- Non utilizzare le lenti dopo la data di scadenza.
- In condizioni di poca luce i portatori di lenti colorate potrebbero riscontrare una visione ridotta degli oggetti a basso contrasto.
- Annotare la corretta gradazione della lente per ciascun occhio.
- Prima di indossare la lente verificare che la gradazione indicata su ciascun blister sia corretta.
- Portare sempre con sé lenti di ricambio.
- Prestare attenzione all'uso di saponi, lozioni, creme, cosmetici o deodoranti, poiché possono provocare irritazione se vengono a contatto con le lenti.
- Inserire le lenti **prima** di truccarsi e rimuoverle **prima** di struccarsi.
- Evitare l'utilizzo di prodotti spray vicino agli occhi quando si indossano le lenti, poiché potrebbero provocare irritazione.
- Consultare lo specialista di fiducia per l'utilizzo delle lenti durante le attività sportive, incluso il nuoto.
- In caso di esposizione a vapori nocivi o irritanti, rimuovere le lenti.
- **Le lenti a contatto non devono mai entrare in contatto con acqua non sterile (inclusa l'acqua di rubinetto e saliva) in quanto possono verificarsi contaminazioni microbiche che potrebbero provocare Danni permanenti agli occhi.**
- Informare il proprio datore di lavoro che si indossano le lenti a contatto, in particolare se il lavoro prevede l'impiego di dispositivi di protezione oculare.
- Gettare ogni **DAILIES TOTAL1®** che risulta disidratata o danneggiata. Sostituirla con una nuova.

**PROBLEMI POSSIBILI**

Anche se le lenti a contatto morbide offrono numerosi vantaggi a chi le indossa, è possibile che si manifestino inconvenienti, riconoscibili in una o più delle seguenti condizioni:

- Sensazione di corpo estraneo
- Lenti fastidiose
- Rossore ocular
- Sensibilità alla luce
- Bruciore, fitte, prurito o lacrimazione accentuate
- Riduzione dell'acuità visiva
- Arcobaleno o aloni intorno alle luci
- Aumento della secrezione ocular
- Fastidio/dolore
- Secchezza oculare grave o persistente.

Questi sintomi, se ignorati, possono provocare complicanze gravi.

**CHE COSA FARE SE SI MANIFESTA UN PROBLEMA**
Se si manifesta uno dei segni o dei sintomi precedenti:

- **RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LA LENTE (O LE LENTI).**
- Esaminare l'occhio attraverso l'utilizzo di uno specchio, cercando segni d'irregolarità.
- Se i fastidi o i problemi cessano, indossare una lente nuova.
- Se i sintomi citati persistono dopo l'inserimento della(e) lente(i) nuova(e), rimuovere la(e) lente(i) **IMMEDIATAMENTE** e consultare tempestivamente il proprio specialista di fiducia. Potrebbe essere presente una condizione seria quale infezione, ulcera corneale o irite. Queste condizioni potrebbero progredire rapidamente, provocando la perdita permanente della vista. Reazioni meno gravi quali abrasioni, colorazioni epiteliali e congiuntiviti batteriche, devono essere affrontate e trattate tempestivamente per evitare complicanze.
- Se la lente si blocca (smette di muoversi), instillare negli occhi alcune gocce di una soluzione umettante e attendere che la lente non ricomincia a muoversi liberamente. Se il problema persiste contattare il proprio specialista di fiducia.
- La secchezza occasionale può essere risolta ammiccando più volte o utilizzando gocce lubrificanti o umettanti come Aquify® gocce per un comfort. Se la secchezza persiste consultare lo specialist di fiducia.
- Se la lente si decentra, chiudere gli occhi e massaggiare delicatamente la palpebra in modo da riportare la lente in posizione centrale. Se il problema persiste contattare il proprio specialista di fiducia.
- Se una lente si rompe mentre è indossata, si avvertirà un senso di fastidio. Ciò non deve essere motivo di preoccupazione, essendo impossibile che una lente a contatto o una sua parte vadano a finire nella parte posteriore dell'occhio. Togliere i pezzi con attenzione, prendendoli come si farebbe nel caso di normale rimozione della lente. Se non è possibile rimuovere facilmente i pezzi della lente, non pizzicare il tessuto oculare. Sciacquare con soluzione salina. Se non è sufficiente, contattare il proprio specialista di fiducia.

**INFORMAZIONI AGGIUNTIVE**
Il rischio di un possibile inconveniente può essere ridotto riconoscendo i segni e facendo riferimento alla sezione precedente "Che cosa fare se si manifesta un problema". L'utilizzo di lenti a contatto aumenta il rischio di infezioni oculari. Dormire con le lenti indossate per un lungo periodo e /o fumare, aumenta il rischio di insorgenza di ulcera corneal per i ortatori di lenti a contatto.

Fabbricante:

CIBA VISION Corporation,
11460 Johns Creek Parkway,
Duluth, Georgia 30097, USA

CE
0086

Mandatario per l'UE:

CIBA VISION GmbH,
Industriering 1,
63868 Grosswallstadt, Germany

Distribuito da:
Alcon Switzerland SA
Bösch 69
CH- 6331 Hünenberg

Abbreviazioni per le specifiche delle lenti:

| | |
|---|---|
| DIA | Diametro |
| BC | Curva Base |
| PWR | Potere |
| L | Sinistra |
| R | Destra |

Proof del: 07/2012

© 2012 Novartis

# **DAILIES TOTAL 1®** lentilles de contact

MODE D'EMPLOI - CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE MODE D'EMPLOI AINSI QUE DES CONSIGNES DE SECURITE. VEUILLEZ LA LIRE ATTENTIVEMENT ET LA CONSERVER AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER ULTERIEUREMENT. LES LENTILLES DE CONTACT DOIVENT TOUJOURS ETRE ADAPTEES PAR UN OPHTALMOLOGISTE. SUIVEZ LES INDICATIONS DE VOTRE SPECIALISTE ET LES INSTRUCTIONS SUR L'EMBALLAGE POUR UN EMPLOI CORRECT DE VOS LENTILLES.

---

**NOM DU PRODUIT**
**DAILIES TOTAL 1 ®**

**MATERIAU ET CONDITIONNEMENT**
Les lentilles de contact souples **DAILIES TOTAL 1®** contiennent 67% delefilcon A et 33% d'eau, avec phosphatidylcholine. Grâce à un gradient d'eau le cœur du matériau contient 33% d'eau et la surface plus de 80 %.
Cette structure permet à la lentille silicone hydrogel avec un gradient d'eau de bénéficier :

- de plus de 80% d'eau à la surface de la lentille pour mimer la teneur en eau de la cornée.
- d'une forte transmissibilité à l'oxygène à travers la lentille.
- d'une exceptionnelle lubrification pour réduire la friction.
- d'un excellent confort jusqu'en fin de journée.

Ces lentilles contiennent et libèrent la phosphatidylcholine (DPMC), un phospholipide présent naturellement dans les larmes.

Les lentilles ont une teinte bleutée afin de faciliter la manipulation ; la teinte de manipulation contient du Cu-phthalocyanine.

Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** sont emballées par plaquette de 5 blisters individuels contenant une solution saline tamponnée avec environ 0.3% d'agents mouillants polymériques composés de copolymers de polyamidoamine et poly(acrylamide-acrylic acid).
Les lentilles sont stérilisées à la vapeur. STERILE.
Utiliser uniquement si le blister est intact.

**UTILISATION**
Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** sont des lentilles jetables 1 jour, en port journalier (moins de 24 heures, en période d'éveil) pour la correction optique de la vue chez des personnes ayant des yeux sains et présentant un astigmatisme minime qui ne gêne pas leur vue.
Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** sont indiquées uniquement pour un usage unique, jetables 1 jour, à port journalier.
Ⓧ Les lentilles sont à usage unique en raison du design spécifique du produit.

**MODE DE PORT ET DE REMPLACEMENT RECOMMANDES**
Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** sont indiquées pour être portées une fois, et ensuite être jetées à la fin de chaque période de port. Le temps de port journalier maximal doit être déterminé par votre spécialiste en lentilles de contact.
Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** n'ont pas été conçues pour être nettoyées, décontaminées et réutilisées. Vos lentilles doivent être jetées après utilisation. Commencer chaque nouvelle période de port avec une nouvelle paire de lentilles.

**VOUS NE DEVEZ PAS DORMIR AVEC VOS LENTILLES.**

Les lentilles **DAILIES TOTAL 1®** n'ont pas été conçues pour être portées pendant le sommeil.

**MANIPULATION DES LENTILLES**
Votre spécialiste en lentilles vous communiquera des informations détaillées concernant la pose et le retrait des lentilles de contact.

**Il faut toujours se laver et se sécher les mains avant de manipuler les lentilles.**
Agitez délicatement le blister avant l'ouverture. Décollez le feuillet du blister. Versez le contenu dans la paume de la main, ou, si nécessaire, glissez doucement la lentille hors du blister avec l'index. Assurez-vous que la lentille soit dans le bon sens et que la lentille soit celle de l'œil à corriger. Inspectez la lentille avant de la poser et ne la posez pas si elle est endommagée.

Lors du retrait de la lentille, assurez-vous que vos mains soient complètement sèches. Clignez des yeux complètement, à plusieurs reprises, et ensuite en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas sur la partie blanche de l'œil. Enlevez la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Ne pas pincer le tissu oculaire. Si la lentille est difficile à saisir en raison de sa lubrification, séchez-vous les doigts une nouvelle fois et réessayez.
Ne pas utiliser de gouttes de réhydratation dans ce cas.

- N'utilisez jamais de pinces, de ventouses adhésives, d'objet pointu ou les ongles pour enlever les lentilles du blister ou des yeux.

**SI VOUS VOUS ENDORMEZ ALORS QUE VOUS PORTEZ VOS LENTILLES**
Si vous vous endormez pendant une courte période alors que vous portez vos lentilles aucun incident grave n'est supposé survenir. Ces lentilles peuvent cependant être inconfortables, ceci peut généralement être soulagé en clignant des yeux plusieurs fois.

**QUAND NE PAS PORTER LES LENTILLES**
Les lentilles de contact sont contre indiquées avec certaines maladies ou certaines conditions.
Les conditions, pouvant perturber la sécurité et le confort du port de lentilles de contact sont entre autres:

- Allergie, inflammation, infection, irritation de l'œil ou autour de l'œil, et les paupières
- Périodes ou l'état de santé général est affaibli (ex : rhume sévère, grippe).
- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments oculaires.
- Film lacrymal insuffisant (yeux secs)
- Environnements extrêmement secs ou poussiéreux, qui rendent le port de lentilles inconfortable.
- Sport nautique sans utilisation de lunettes de natation.

Consultez votre ophtalmologiste concernant ces conditions (ou autres).

**POINTS IMPORTANTS A RETENIR**

- Ne prêtez jamais vos lentilles de contact, ce qui pourrait propager des micro-organismes et occasionner de sévères problèmes de santé oculaire.
- **Observez vos yeux chaque jour : ils doivent être sains, sans gêne ni inconfort et votre vision doit être nette.**
- **Il est recommandé aux porteurs de lentilles de contact de consulter régulièrement leur ophtalmologiste, suivant ses indications.**
- N'utilisez pas les lentilles après leur date d'expiration.
- En condition de faible luminosité, les porteurs de lentilles teintées peuvent ressentir une diminution de leur acuité visuelle pour les objets à faibles contrastes.
- Notez la puissance exacte de vos lentilles pour chaque œil.
- Avant de poser la lentille: vérifiez si la puissance mentionnée sur chaque blister est correcte pour cet œil.
- Prévoyez toujours des lentilles de réserve.
- Les produits tels que savons, lotions, crèmes, cosmétiques ou déodorants peuvent être à l'origine d'irritations s'ils entrent en contact avec vos lentilles. Utilisez-les avec prudence.
- Posez vos lentilles avant de vous maquiller et enlevez-les avant de vous démaquiller.
- Evitez de pulvériser des aérosols tels que de la laque pour les cheveux près de vos yeux lorsque vous portez vos lentilles de contact; cela pourrait entraîner une irritation.
- Consultez votre ophtalmologiste au sujet du port des lentilles durant les activités sportives, telles que la natation.
- Enlevez vos lentilles en cas d'exposition à des vapeurs nocives ou irritantes.
- **Ne jamais mettre les lentilles en contact avec des liquides non stériles (y compris l'eau du robinet et la salive) afin d'éviter**

**toutes contaminations microbiennes qui pourraient entraîner des dommages oculaires permanents.**

- Informez votre employeur que vous portez des lentilles de contact, surtout si votre travail implique l'utilisation d'équipements de protection oculaire.
- Jetez toute lentille **DAILIES TOTAL 1®** qui est devenue déshydratée ou endommagée. Remplacez-la par une lentille neuve.

**PROBLEMES EVENTUELS**

Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils sont liés à l'un ou plusieurs des signes suivants:

- Sensation de corps étranger.
- Lentille inconfortable
- Rougeur de l' oeil
- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation de sécrétions oculaires
- Inconfort / douleur
- Sécheresse oculaire extrême ou persistante.

Si ces symptômes sont ignorés, ils peuvent entraîner des complications plus graves.

**QUE FAIRE EN CAS DE PROBLEME?**

Si l'un des signes ou symptômes énumérés ci-dessus se produit :

- **ENLEVEZ IMMEDIATEMENT LA (LES) LENTILLE(S).**
- Inspectez votre œil devant un miroir afin de déceler d'éventuelles irrégularités.
- Si la gêne ou le problème disparaît, insérez une nouvelle lentille.
- Si les symptômes précités persistent après la pose d'une (des) nouvelle(s) lentille(s), enlevez **IMMEDIATEMENT** la (les) lentille(s) et contactez sans tarder votre ophtalmologiste. Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcérative) ou une iritis, pourrait se produire. Ces affections peuvent progresser rapidement et peuvent conduire à une perte permanente de la vue. Des réactions moins graves, telles que des éraflures, des piquetés épithéliaux ou une conjonctivite bactérienne, doivent être traitées rapidement pour éviter les complications.
- Si une lentille colle (ne bouge plus), appliquez quelques gouttes de solution lubrifiante et attendez jusqu'à ce que la lentille commence à bouger librement sur l'œil. Si ce problème persiste, consultez votre ophtalmologiste.
- Une sécheresse occasionnelle peut être soulagée en clignant des yeux complètement plusieurs fois ou en utilisant des gouttes lubrifiantes et réhydratantes (comme AQuify® gouttes de confort). Si la sécheresse persiste, consultez votre ophtalmologiste.
- Si une lentille se décentre sur l'œil, fermer l'œil et masser doucement la paupière afin de ramener la lentille dans sa position centrale. Si le problème persiste, consultez votre ophtalmologiste.
- Si une lentille se déchire sur votre œil, vous allez ressentir un inconfort. Ne vous inquiétez pas, puisqu'il est impossible de perdre une lentille ou une partie de lentille derrière l'œil. Enlevez délicatement les morceaux en les pinçant comme vous le ferriez habituellement pour une lentille. S'il est difficile d'enlever les morceaux, ne pincez pas le tissu oculaire. Rincez l'œil avec une solution saline. Si le problème persiste, contactez votre ophtalmologiste.

**INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Le risque d'un problème éventuel peut être réduit en détectant les signes et en suivant les conseils de la rubrique "Que faire en cas de problème?".

Le port de lentilles de contact augmente le risque d'infection oculaire. Dormir en portant ses lentilles pour une plus longue durée et/ou fumer augmente le risque de kératite ulcérative chez les porteurs de lentilles de contact.


Fabricant:

CIBA VISION Corporation,
11460 Johns Creek Parkway,
Duluth, Georgia 30097, USA

CE 0086

EC REP

Représentant européen:

CIBA VISION GmbH,
Industriering 1,
63868 Grosswallstadt, Germany

Distribué par:
Alcon Switzerland SA
Bösch 69
CH- 6331 Hünenberg


Abréviations pour les caractéristiques de la lentille:

| | |
|---|---|
| DIA | Diamètre |
| BC | Rayon de courbure |
| PWR | Puissance |
| L | Gauche |
| R | Droite |

Date de réalisation: 07/2012

© 2012 Novartis